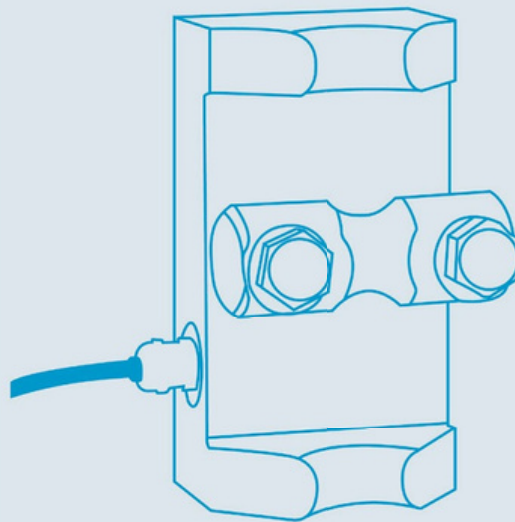




vetec

a part of Nordtech-Vetec

STATIC LINE TENSIONMETER



1. USER INSTRUCTIONS

9. BENUTZERHINWEISE

USER INSTRUCTIONS

ENGLISH, V1.2

vetec

a part of Nordtech-Vetec

STATIC LINE TENSIO METER

WT1-B / WT2-B / WT3-B



Table of content

1.	Thank you for purchasing Vetec's Running Line Tensiometer	1
1.1	Important information	1
1.2	YouTube video tutorials	1
2.	Product information	2
2.1	Dimensions	2
3.	Installation and usage	3
3.1	Mechanical Installation	3
3.2	Electrical Installation	4
4.	Service, repairs and maintenance	5
5.	Maintenance	5
6.	Waste electrical and electronic equipment (WEEE)	5

1. Thank you for purchasing Vetec's Static Line Tensiometer

The Static Line Tensiometer from Vetec is constructed to operate in harsh and humid environments. The development focused on optimizing features that make it easy for the operator to handle the tensiometer and still achieve stable and accurate measurements. Achieving an IP67 class has been especially important to accommodate customers working in wet and humid environments.

© Nordtech-Vetec
Teknikvej 69 DK-
5260 Odense S
Tlf.: +45 65919802
post@nordtech.dk
www.vetec.dk

1.1 Important information

READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS CAREFULLY BEFORE INSTALLATION AND USE. These instructions have been published by Vetec and are not subject to any guarantee. The instructions may be withdrawn or revised by Vetec at any time and without further notice. Corrections and additions will be added to the latest version of the instructions. Carefully read through the safety instructions in this user manual and follow the installation and operating procedures and requirements. Failure to follow these warnings could result in serious injury and property damage. Every use should be carried out according to current regulations in the country of use. Vetec is not responsible for local regulations not being followed.

1.2 YouTube video tutorials



Visit Vetec's YouTube channel to watch tutorials demonstrating the installation, daily use and menu setup.

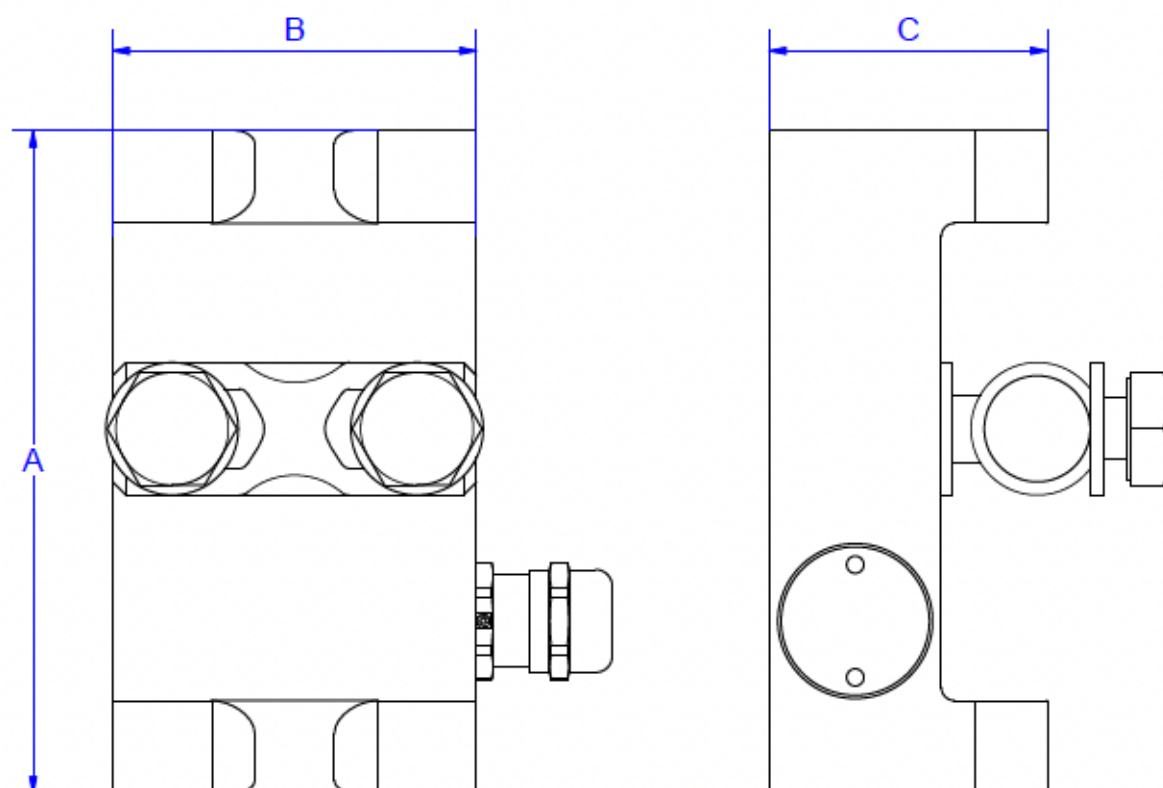
2. Product information

Specifications

Item No.	WT1-B	WT2-B	WT-3-B
Capacity	5 T per reeving	10T per reeving	15T per reeving
Wire diameter	6-14 mm	14-24 mm	24-34 mm
Accuracy	$\pm 1\%$ FS		
Output	2.0 Nom mV/V balanced signal		
Material	High strength Aluminium housing. Anodised blue surface treatment		
Temperature	0.0011 mV/°C		
Input	EXC. 5-10 v DC		
Cable length	3 meters		

2.1 Dimensions

Item No.	Capacity (T)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Weight (kg)
WT1-B	5T	100.00	55.00	42.00	0.8 kg.
WT2-B	10T	136.00	74.00	55.00	1.5 kg.
WT3-B	15T	230.00	95.00	70.00	3.3 kg.



3. Installation and usage



"DANGER"

Product adjustment must only be performed by a qualified technician. The user shall ensure that the operator has taken note of this instruction, usage and maintenance manual before using the Static Line Tensiometer.

3.1. Mechanical Installation

1. The tensiometer should be mounted to the steelwire with the cable gland downwards, as illustrated in figure 1.

(Make sure that the electrical cable is not damaged during the wire installation - and later use of the crane)

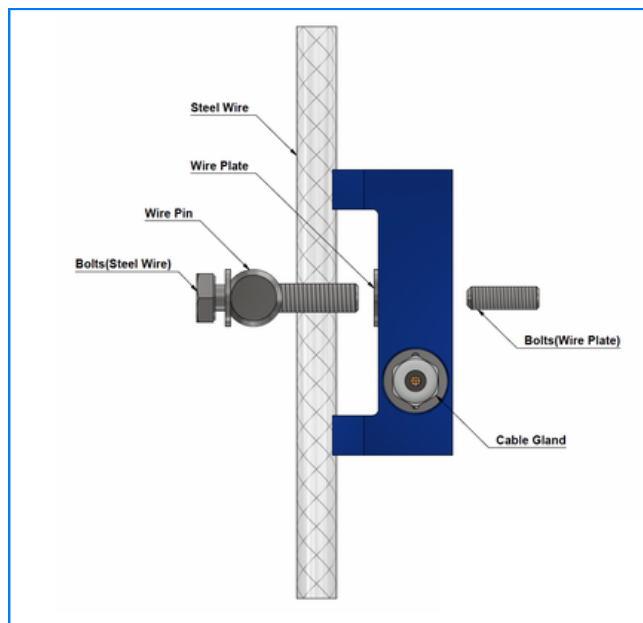


Figure 1

2. Tighten the Bolts (Steel Wire) until the Steel Wire touches the Wire Plate, as illustrated in figure 2.

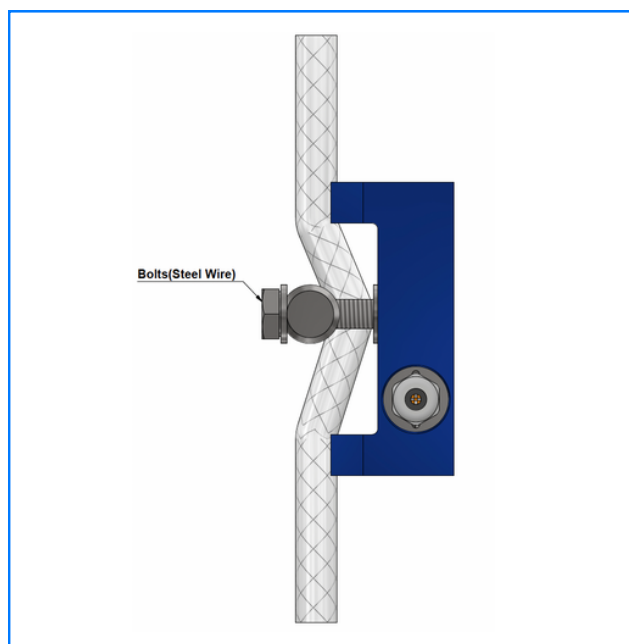


Figure 2

3. Tighten the Bolts (Wire Plate) until the Wire Plate has a firm grip on the steel wire, as illustrated in figure 3

(The Wire Plate will be deformed to fit the Steel Wire)

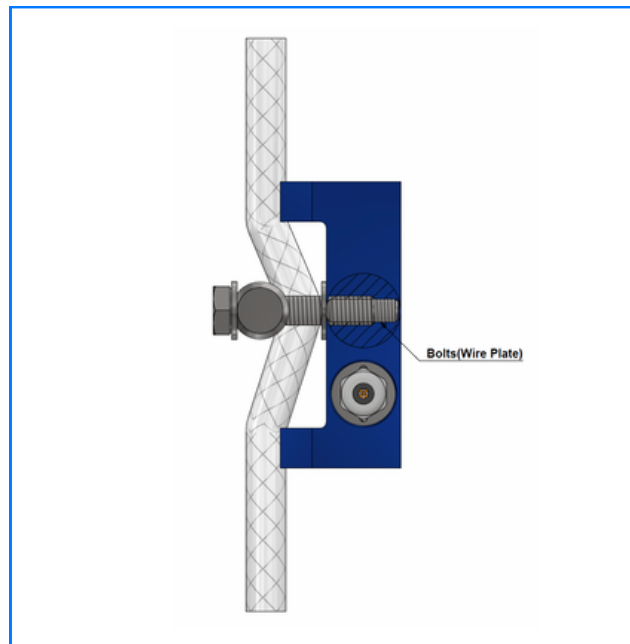


Figure 3

3.2. Electrical Installation

1. Connect the Tensiometer to a suitable control unit according to table 1.

Cable connections	
Red	- EXC +
Green	- SIGNAL +
Yellow	- SIGNAL -
Blue	- EXC-

Table 1

2. Load the crane with a weight as close to the maximum load as possible. The output signal should be as close to 1.6 mV/V as possible

(At a supply voltage of 10 V, it will be 16 mV. It must not exceed this).

If bolts are fully tightened and 16 mV is not obtained, this is acceptable.

3. If the output signal is higher than 1.6 mV/V, the bolts (Steel Wire) can be loosened until maximum of 1,6 mV/V is obtained and the bolts (Wire Plate) can be retightened.

4. The crane load is released and loaded 3 times and the weighing verified.

The load cell is now calibrated. Further adjustments can be made in the receiving signal processor.

4. Service, repairs and maintenance

To prevent damage to the Tensiometer, make sure that repairs and recalibrations are carried out by qualified personnel. It is recommended that recalibration and repairs are done at Vetec's service department located in Denmark or by authorized partners.

Contact Vetec's service department for further information.

5. Maintenance

The Tensiometer requires no maintenance except regular cleaning.

Wipe off moisture or dust using a slightly damp, clean cloth.

- Cover the exterior with a thin layer of oil, e.g. WD 40. This will prevent corrosion.
- Keep the Tensiometer in a dry, clean place.
- Never use cleaning solutions or high-pressure water.

6. Waste electrical and electronic equipment (WEEE)



A Static Line Tensiometer must not be thrown away with general rubbish. Any disposal of the device must be carried out in accordance with the regulations in force in the country of use. Contact your local government's recycling or solid waste department for more information regarding the proper disposal of electronics in your region.

USER INSTRUCTIONS

DEUTCH, V1.2

vetec

a part of Nordtech-Vetec

SEILKRAFTAUFNEHMER

WT1-B / WT2-B / WT3-B



Inhaltsverzeichnis		
1.	Vielen Dank für den Kauf des Vetec Running Line Tensiometers	1
1.1	Wichtige Informationen	1
1.2	YouTube-Video-Tutorials	1
2.	Produktinformationen	2
2.1	Abmessungen	2
3.	Installation und Verwendung	3
3.1	Mechanische Installation	3
3.2	Elektrische Installation	4
4.	Service, Reparaturen und Wartung	5
5.	Wartung	5
6.	Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)	5

1. Vielen Dank für den Kauf des Vetec Static Line Tensiometers

Das Static Line Tensiometer von Vetec ist für den Einsatz in rauen und feuchten Umgebungen konzipiert. Bei der Entwicklung lag der Schwerpunkt auf der Optimierung von Funktionen, die es dem Bediener erleichtern, das Tensiometer zu handhaben und dennoch stabile und präzise Messungen zu erzielen. Die Erreichung der Schutzklasse IP67 war dabei besonders wichtig, um Kunden entgegenzukommen, die in nassen und feuchten Umgebungen arbeiten.

© Nordtech-Vetec
Teknikvej 69 DK-
5260 Odense S
Tlf.: +45 65919802
post@nordtech.dk
www.vetec.dk

1.1 Wichtige Informationen

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE SORGFÄLTIG VOR INSTALLATION UND VERWENDUNG.

Diese Anweisungen wurden von Vetec veröffentlicht und unterliegen keiner Garantie. Die Anweisungen können von Vetec jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zurückgezogen oder überarbeitet werden. Korrekturen und Ergänzungen werden in die jeweils neueste Version der Anweisungen aufgenommen.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise in diesem Benutzerhandbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Installations- und Betriebsverfahren sowie die Anforderungen. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen. Jede Nutzung muss gemäß den geltenden Vorschriften des Einsatzlandes erfolgen. Vetec übernimmt keine Verantwortung, wenn lokale Vorschriften nicht beachtet werden.

1.2 YouTube-Video-Tutorials



Besuchen Sie den YouTube-Kanal von Vetec, um Tutorials zur Installation, zur täglichen Nutzung und zur Menüeinrichtung anzusehen.

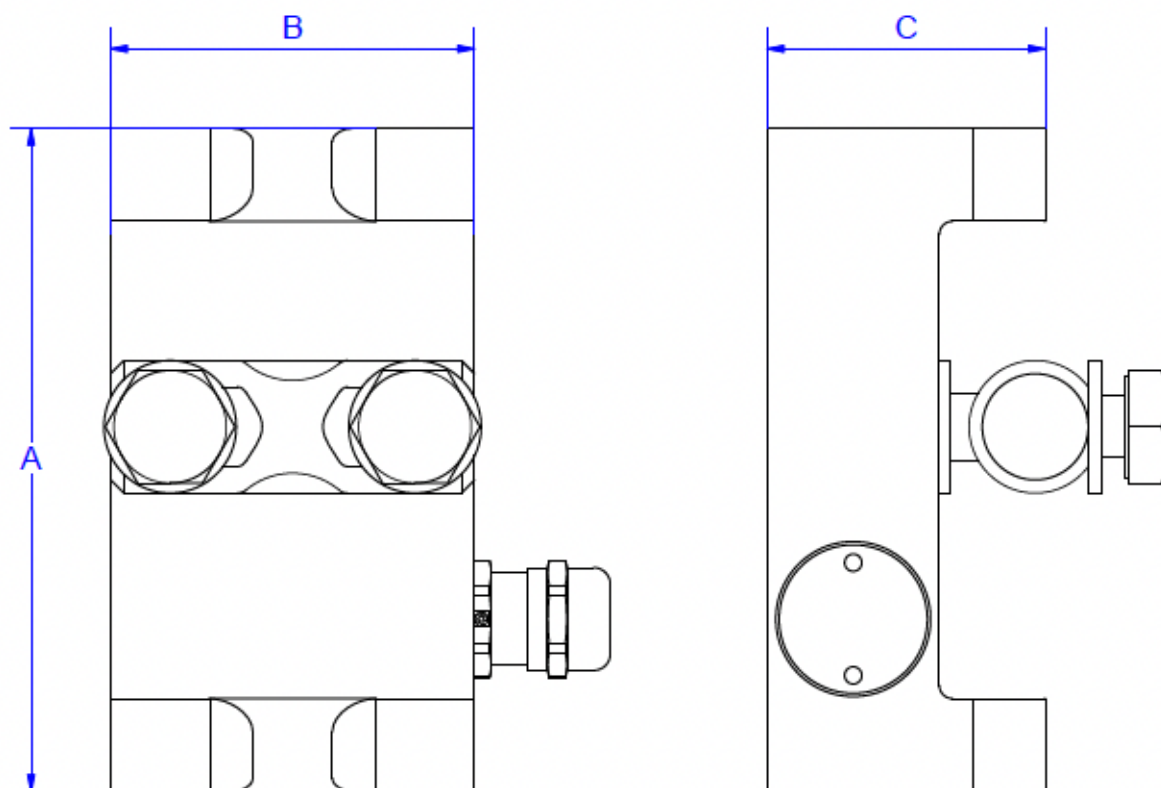
2. Produktinformationen

Spezifikationen

Artikel-Nr.	WT1-B	WT2-B	WT3-B
Kapazität	5 T pro Einscherung	10T pro Einscherung	15T pro Einscherung
Seildurchmesser	6-14 mm	14-24 mm	24-34 mm
Genauigkeit	$\pm 1\%$ FS		
Ausgang	2,0 Nom mV/V symmetrisches Signal		
Materiale	Hochfestes Aluminiumgehäuse. Eloxierte blaue Oberflächenbehandlung		
Temperatur	0.0011 mV/°C		
Eingang	EXC. 5-10 v DC		
Kabellänge	3 Meter		

2.1 Abmessungen

Artikel-Nr.	Kapazität (t)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Gewicht (kg)
WT1-B	5T	100.00	55.00	42.00	0.8 kg.
WT2-B	10T	136.00	74.00	55.00	1.5 kg.
WT3-B	15T	230.00	95.00	70.00	3.3 kg.



3. Installation und Verwendung



"DANGER"

Die Produkteinstellung darf ausschließlich von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Der Benutzer muss sicherstellen, dass der Bediener diese Anweisungen sowie das Benutzer- und Wartungshandbuch vor der Verwendung des Static Line Tensiometers zur Kenntnis genommen hat.

3.1. Mechanische Installation

1. Das Tensiometer sollte, wie in Abbildung 1 dargestellt, mit der Kabelverschraubung nach unten am Stahlseil montiert werden.

(Achten Sie darauf, dass das Elektrokabel während der Seilmontage – und auch bei der späteren Nutzung des Krans – nicht beschädigt wird.)

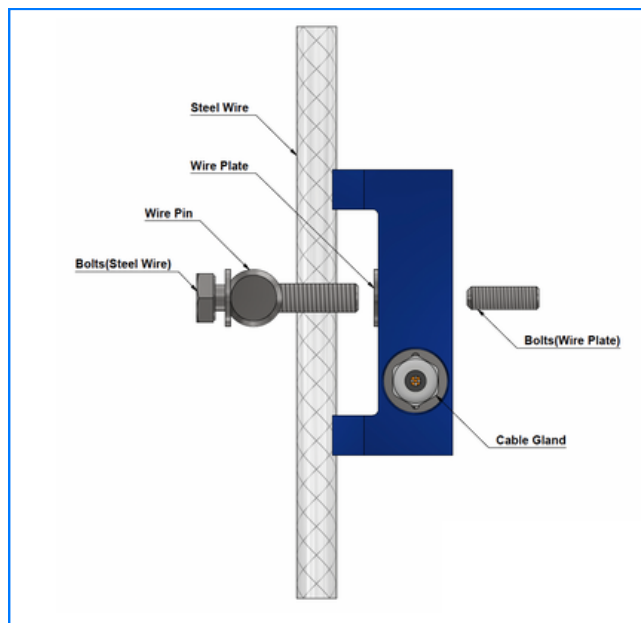


Abbildung 1

2. Ziehen Sie die Schrauben (Stahlseil) an, bis das Stahlseil die Seilplatte berührt, wie in Abbildung 2 dargestellt.

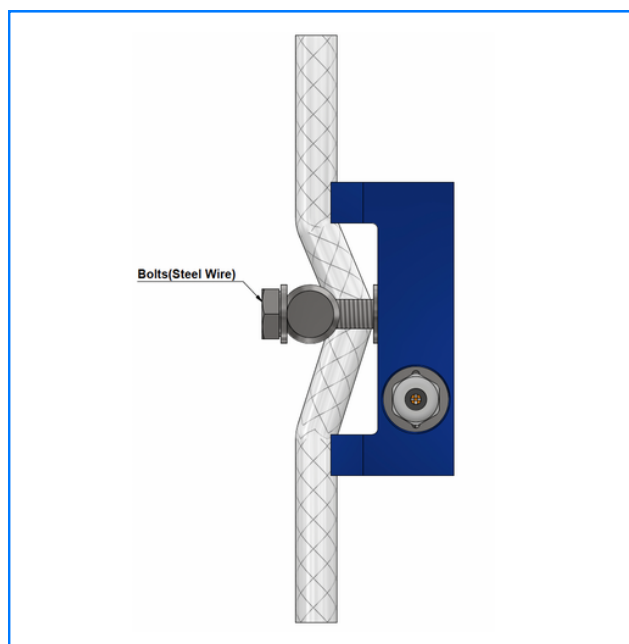


Abbildung 2

3. Ziehen Sie die Schrauben (Seilplatte) an, bis die Seilplatte einen festen Halt am Stahlseil hat, wie in Abbildung 3 dargestellt.

(Die Seilplatte wird sich verformen, um sich dem Stahlseil anzupassen.)

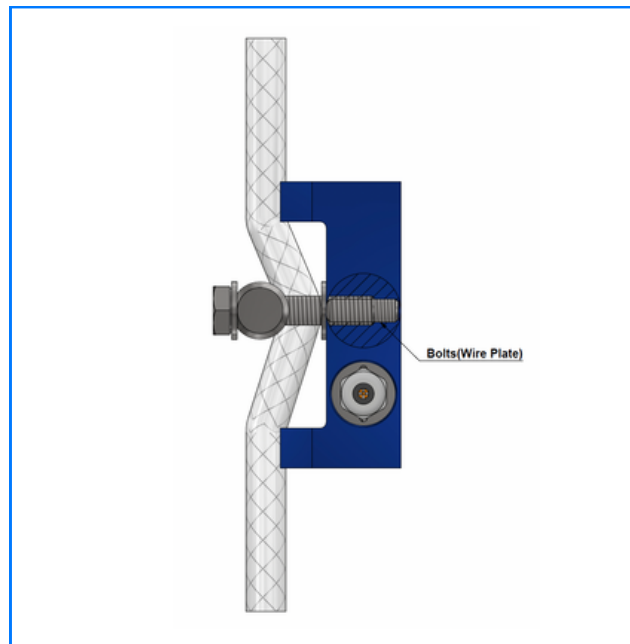


Abbildung 3

3.2. Elektrische Installation

1. Schließen Sie das Tensiometer gemäß Tabelle 1 an eine geeignete Steuereinheit an.

Kabelanschlüsse	
Rot	- EXC +
Grün	- SIGNAL +
Gelb	- SIGNAL -
Blau	- EXC-

Tabelle 1

2. Belasten Sie den Kran mit einem Gewicht, das so nah wie möglich an der maximalen Last liegt. Das Ausgangssignal sollte so nah wie möglich bei 1,6 mV/V liegen (bei einer Versorgungsspannung von 10 V entspricht dies 16 mV. Dieser Wert darf nicht überschritten werden).

Wenn die Schrauben vollständig angezogen sind und 16 mV nicht erreicht werden, ist dies akzeptabel.

3. Wenn das Ausgangssignal höher als 1,6 mV/V ist, können die Schrauben (Stahlseil) so weit gelockert werden, bis maximal 1,6 mV/V erreicht sind, und die Schrauben (Seilplatte) können erneut angezogen werden.

4. Die Kranlast wird dreimal gelöst und erneut aufgebracht, und die Wägung wird überprüft.

Die Wägezelle ist nun kalibriert. Weitere Anpassungen können im empfangenden Signalprozessor vorgenommen werden.

4. Service, Reparaturen und Wartung

Um Schäden am Tensiometer zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Reparaturen und Neukalibrierungen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Es wird empfohlen, Neukalibrierungen und Reparaturen in der Serviceabteilung von Vetec in Dänemark oder durch autorisierte Partner durchführen zu lassen.

Wenden Sie sich für weitere Informationen an die Serviceabteilung von Vetec.

5. Wartung

Das Tensiometer erfordert keine Wartung außer regelmäßiger Reinigung.

Wischen Sie Feuchtigkeit oder Staub mit einem leicht feuchten, sauberen Tuch ab.

- Bedecken Sie die Außenseite mit einer dünnen Ölschicht, z. B. WD-40. Dies verhindert Korrosion.
- Bewahren Sie das Tensiometer an einem trockenen, sauberen Ort auf.
- Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder Hochdruckwasser.

6. Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)



Ein Static Line Tensiometer darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Jede Entsorgung des Geräts muss gemäß den im Einsatzland geltenden Vorschriften erfolgen. Wenden Sie sich an die örtliche Recycling- oder Abfallbehörde, um weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektronik in Ihrer Region zu erhalten.

vetec

a part of Nordtech-Vetec

SEILKRAFTAUFNEHMER

Haben Sie Fragen zu Ihrem Produkt?

Nordtech-Vetec A/S
Teknikvej 69
DK-5260 Odense S – Dänemark
USt.-/CVR-Nr.: 18175509
E-Mail: post@nordtech.dk
Telefon: +45 6591 9802
